TÒA ÁN NHÂN DÂN **QUẬN NAM TỪ LIÊM** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: **23**/2020/QĐST-KDTM	*Nam Từ Liêm, ngày 13 tháng 8 năm 2020.*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 30; Điều 147; Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/NQ-UBTVQH14 ngày 30/12/2016 qui định về mức thu, miễn, giảm, nộp quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 05 tháng 8 năm 2020, về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số: 27/2020/TLST-KDTM ngày 02 tháng 6 năm 2020.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự giữa:

- Nguyên đơn: **Công ty TNHH A (**KSW**)**

Địa chỉ: Khu công nghiệp Bình Xuyên, xã Đức Đạo, huyện Bình Xuyên, tỉnh Vĩnh Phúc.

Người đại diện thep pháp luật: Ông HAN CHEOLHEE - Giám đốc

Người đại diện theo ủy quyền: Trần Duy Hưng, sinh năm: 1988

Địa chỉ: Phòng 505 tòa nhà 227 Nguyễn Ngọc Nại, phường Khương Mai, quận Thanh Xuân, thành phố Hà Nội

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn: Luật sư Đào Ngọc Sơn – Cty Luật TNHH Trí Nam, Đoàn luật sư thành phố Hà Nội.

- Bị đơn: Công ty TNHH B(B)

Địa chỉ: Số 20 lô A1, đường Lê Đức Thọ, Phường Mỹ Đình 2, Quận Nam Từ Liêm, Thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: KIM HYUNG KEUN – Tổng giám đốc

Người phiên dịch: Thân Thị Hạnh - sinh năm 1993.

Địa chỉ: xã Xuân Lâm, huyện Thuận Thành, tỉnh Bắc Ninh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Về công nợ: Công ty TNHH Bxác nhận hiện này còn nợ Công ty TNHH Kwang Seong PungRyuk Vina. Số tiền gốc tính đến ngày 05/8/2020 là 1.964.794.000 đồng *(Một tỷ chín trăm sáu mươi tư triệu, bảy trăm chín mươi tư nghìn đồng).*

Tiền lãi chậm trả cho khoản nợ quá hạn với số nợ gốc: 1.444.086.000 đồng*(Một tỷ bốn trăm bốn mươi bốn triệu không trăm tám mươi sáu)* tính từ ngày 11/3/2019 đến ngày 05/8/2020 là: 216.033.353 đồng *(hai trăm mười sáu triệu, không trăm ba mươi ba nghìn, ba trăm năm mươi ba đồng)*. Tiền lãi chậm trả cho khoản nợ quá hạn với số nợ gốc là: 388.048.000đồng *(Ba trăm tám mươi tám triệu không trăm bốn mươi tám nghìn)* tính từ ngày 31/12/2019 đến ngày 05/8/2020 là: 44.463.492 đồng *(bốn mươi bốn triệu, bốn trăm sáu mươi ba nghìn, bốn trăm chín mươi hai đồng)*. Tổng tiền lãi của hai khoản là 260.496.845 đồng *(hai trăm sáu mươi triệu, bốn trăm chín mươi sáu nghìn, tám trăm bốn lăm đồng).*

- Về lộ trình thanh toán, Công ty B trả nợ cho Công ty KSW cụ thể như sau: Ngày 25/09/2020 thanh toán số tiền 1.964.794.000 đồng *(Một tỷ chín trăm sáu mươi tư triệu, bảy trăm chín mươi tư nghìn)* và tiền lãi tính đến ngày 05/8/2020 là 260.496.845 đồng *(Hai trăm sáu mươi triệu bốn trăm chín mươi sáu nghìn tám trăm bốn lăm đồng).*

- Về án phí: Công ty TNHH Bphải chịu 38.252.908 đồng *(Ba mươi tám triệu, hai trăm năm mươi hai nghìn, chín trăm linh tám đồng)* án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm.

Hoàn trả lại Công ty TNHH Asố tiền tạm ứng án phí dân sự đã nộp là: 38.288.000 đồng *(Ba mươi tám triệu, hai trăm tám mươi tám nghìn đồng),* theo biên lai số: 0009325 ngày 22 tháng 9 năm 2020 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền

thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- VKSND Q. Nam Từ Liêm;
- Chi cục T.H.A.DS Q. Nam Từ Liêm;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Lý Kế Hiền